



# El León y la Domadora

**Antonio Orlando Rodríguez**

Producción de **Artefactus Cultural Project**  
con la colaboración de la **Fundación Cuatrogatos**

DEL	AL
<b>29</b>	<b>1</b>
SEPTIEMBRE	OCTUBRE
<b>2023</b>	



con las actuaciones de  
**Mabel Roch • Juan David Ferrer**  
participación de la chelista Yamilé Pedro

Dirección:  
**Eddy Díaz-Souza**

**ARTEFACTUS CULTURAL CENTER**  
12302 SW 133rd Ct. Miami, FL 33186 | 786-704.5715 | artefactus.us | info@artefactus.us | artefactusproject



# *El León y la Domadora* o el peso de un circo en el exilio de un pueblo

Por Dainerys Machado Vento

La Domadora huye de su país porque huye del hambre, de la falta de futuro y huye, sobre todo, del "miedo de no saber vivir sin miedos". Ha elegido a su décimo león para que la acompañe en el momento de lanzarse al mar en una balsa. No se llevó su máquina de coser, ni su piano, ni le pidió a su madre que la siguiera y, aunque no explica el motivo de su elección, es probable que no quiera construir una vida nueva al lado de las personas y los objetos que formaban ese país del que escapa. A fin de cuentas, un país es también la memoria que de él se cargue.

*El León y La Domadora* es una obra de teatro breve, escrita en 1998 por Antonio Orlando Rodríguez; pero podría decirse escrita el año pasado, el mes pasado... o el próximo. En la página de personajes, el autor aclara que el tiempo de la acción es el "Ahora" y el "Ahora" ha seguido siendo. Es que el viaje increíble de sus dos protagonistas hacia la esperanza se torna una metáfora precisa de todos los exilios.

El espacio de esta pieza es igual de ubicuo. Podría ser el mar de Cuba –porque en aquella isla nacieron su autor y su director, Eddy Díaz-Souza–, como podría ser cualquier otro país que se haya vuelto un circo, cualquier nación donde sea imposible para sus hijas e hijos existir sin máscaras. Esa ambigüedad en el espacio de la pieza, asumida por Rodríguez, ha sido ahora resemantizada por Díaz-Souza. Para esta puesta de Artefactus Cultural Project, el director tampoco imagina los lugares de partida ni de destino de los personajes, sino su balsa; su presente eterno en una embarcación que se vuelve también isla y, por tanto, un circo rodeado de agua.

"En este momento, en este preciso instante, hay cien domadoras diciéndole a otros tantos leones. '¡A ensayar!', y se lo dicen en tierra firme", sabe la heroína. Su conciencia de ser una más en el ciclo de otras historias de emigración es aquí centro y motivo. La Domadora busca lo mismo que el resto de la humanidad: un país, "cualquier pedazo de tierra perdido en el culo del mundo. País es el sitio donde puedas ser". Pero su imposibilidad de encontrar esa libertad en el lugar donde nació supera a sus miedos y la empuja al mar. Si se puede trazar un paralelismo entre esta pieza y la historia de Cuba es también por esa búsqueda de sus personajes. En ese país tampoco pudieron existir sin máscaras la literatura de Antonio Orlando Rodríguez, ni el teatro de Eddy Díaz-Souza. Como sus personajes, ellos también se han juntado, en otro "pedazo de tierra", para regalarnos una puesta en escena que resume sus poéticas, sus preocupaciones, sus miradas al arte y a la política, sus propios oleajes.

Hija del teatro del absurdo caribeño, pero dueña de un profundo cuestionamiento sobre conceptos como patria e identidad, esta pieza captura la más profunda esencia de una geografía fragmentada, donde humor e imaginación se desbordan aupados por el calor, por la extrema pobreza, por la belleza del mar, pero nunca ya por la esperanza. Entre esas esencias trascendentales del ser humano navegan para siempre *El León y la Domadora*, de Antonio Orlando Rodríguez. Acompáñeles "ahora".

# El León y la Domadora

Autor: Antonio Orlando Rodríguez



## Reparto

La Domadora: Mabel Roch

El León: Juan David Ferrer

Participación de la chelista: Yamilé Pedro

Escenografía y objetos de arte: Carlos Artime

Diseño de iluminación: Eddy Díaz-Souza

Diseño de programa de mano: Oscar Fernández Chuyñ

Fotos: José Luis Pérez

Notas al programa: Dainerys Machado Vento

Dirección: Eddy Díaz- Souza

Producción general: Carlos Arteaga



---

Producción de Artefactus Cultural Project con la colaboración de la Fundación Cuatrogatos.

Miami Open Arts Fest

# El León y la Domadora



Producción de **Artefactus Cultural Project**  
con la colaboración de la **Fundación Cuatrogatos**